



BETRIEBSANLEITUNG

MODE D'UTILISATION

STIER Kreuzlinienlaser 3x360°, 520nm,
grün, 1/4" und 5/8" Gewinde im Koffer
STIER Laser croisé 3x360°, 520nm, vert,
filetage 1/4" et 5/8" au cas où

Artikel-Nr./ N°art.: 905569



EG-Konformitätserklärung



Der Hersteller,

**Stier Industrial GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin**

erklärt in alleiniger Verantwortung, dass
folgendes Produkt:

**STIER Kreuzlinienlaser 3x360°, 520nm,
grün, 1/4" und 5/8" Gewinde im Koffer
(905569)
EAN: 4251709626664**

auf das sich diese Erklärung bezieht, mit
den folgenden Richtlinien übereinstimmt:

**EN 61326-1:2013 EN IEC 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013/A1:2019
EN 61326-1:2013 EN 61000-4-2:2009
EN 61000-4-3:2006
+A1:2008+A2:2010 EN 61000-4-4:2012
EN 61000-4-5:2014/A1:2017
EN 61000-4-6:2014/AC:2015 EN 61000-4-
8:2010 EN IEC61000411:2020/AC:202006**

Bei einer eigenmächtigen baulichen
Veränderung oder Ergänzung der Produkte
kann die Sicherheit in unzulässiger Weise
beeinträchtigt werden, sodass die EG-
Konformitätserklärung ungültig wird.

Hersteller-Unterschrift:

Berlin, den 04.06.2021

Déclaration de conformité CE



Le fabricant,

**Stier Industrial GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin**

déclare sous sa seule responsabilité que le
produit suivant :

**STIER Laser croisé 3x360°, 520nm, vert,
filetage 1/4" et 5/8" au cas où (905569)
EAN: 4251709626664**

faisant l'objet de la présente déclaration,
est conforme aux normes et directives
suivantes :

**EN 61326-1:2013 EN IEC 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013/A1:2019
EN 61326-1:2013 EN 61000-4-2:2009
EN 61000-4-3:2006
+A1:2008+A2:2010 EN 61000-4-4:2012
EN 61000-4-5:2014/A1:2017
EN 61000-4-6:2014/AC:2015 EN 61000-4-
8:2010 EN IEC61000411:2020/AC:202006**

Tout ajout ou toute modification structurelle
arbitraire des produits peut en
compromettre de manière inacceptable la
sécurité et rendre caduque la déclaration
de conformité CE.

Signature du fabricant :

Berlin, le 04.06.2021

Inhaltsverzeichnis/ Table des matières

1	Technische Daten	5
2	Sicherheitsanweisung	6
3	Inbetriebnahme.....	7
4	Produktbeschreibung.....	7
5	Stromversorgung.....	8
6	Einlegen/Aufladen der Li-Ion-Akkus.....	8
7	Genauigkeitsüberprüfung.....	8
1	Données techniques.....	11
2	Instructions de sécurité.....	12
3	Mise en service.....	13
4	Description du produit	13
5	Alimentation électrique.....	14
6	Insertion/charge des piles Li-Ion.....	14
7	Contrôle d'exactitude.....	14

Sicherheitshinweise und Kennzeichnungen

Sicherheitshinweise und wichtige Erläuterungen sind durch folgende Piktogramme gekennzeichnet:



GEFAHR

Kennzeichnet Hinweise, die genau zu beachten sind, um eine Gefahr für Leib und Leben von Personen auszuschließen.



VORSICHT

Kennzeichnet Hinweise, die genau einzuhalten sind, um eine Verletzung von Personen auszuschließen.



ACHTUNG

Kennzeichnet Hinweise, die genau einzuhalten sind, um Materialbeschädigungen und/oder Zerstörungen vorzubeugen.



HINWEIS

Kennzeichnet technische oder sachliche Notwendigkeiten, die besondere Beachtung erfordern.



DANGER

Indique des instructions qui doivent être scrupuleusement respectées afin d'exclure tout danger pour la vie et la vie des personnes.



PRUDENCE

Indique les instructions à suivre à la lettre pour éviter des blessures aux personnes.



ATTENTION

Indique les instructions à respecter pour éviter tout dommage matériel et / ou dommage.



NOTE

Indique les exigences techniques ou matérielles nécessitant une attention particulière.

DE

Vorwort

Die vorliegende Originalbetriebsanleitung vermittelt alle notwendigen Kenntnisse zur sicheren Handhabung und Erhaltung der vollen Funktionsfähigkeit des beschriebenen Produkts. Demzufolge sind alle Hinweise vor Inbetriebnahme des Produkts sorgfältig zu lesen und anschließend zu befolgen. Nur somit können Unfälle vermieden und die Garantie gewährleistet werden.

Urheberrecht

Das Urheberrecht an dieser Betriebsanleitung obliegt der Stier Industrial GmbH. Die Betriebsanleitung darf ausschließlich mit schriftlicher Genehmigung vom Hersteller übersetzt, vervielfältigt oder an Dritte weitergereicht werden.

FR

Avant-propos

Le présent mode d'emploi original fournit toutes les connaissances nécessaires pour garantir une utilisation en toute sécurité et le bon fonctionnement du produit. Il convient par conséquent de le lire attentivement avant d'utiliser du produit comprimé pour la première fois et d'en respecter les consignes par la suite. Cette mesure permettra d'éviter les accidents et de bénéficier du droit à la garantie.

Droit d'auteur

La société Stier Industrial GmbH est titulaire du droit d'auteur attaché au présent document. Le présent mode d'emploi ne peut pas être traduit, reproduit ou transmis à des tiers sans l'autorisation écrite du fabricant.



DE GEBRAUCHSANLEITUNG LESEN Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt aufstellen, in Betrieb nehmen oder Eingriffe vornehmen.

FR LIRE LA NOTICE D'INSTRUCTIONS Avant de positionner, mettre en service ou intervenir sur le produit, lire attentivement la notice d'instructions.



DE GEFÄHRliche ELEKTRISCHE SPANNUNG - Vorsicht! Entfernen Sie vor jedem Eingriff den dazugehörigen Akku oder ähnliche Risikofaktoren vermeiden.

FR RISQUE D'ELECTROCUTION Attention ! Retirez la batterie correspondante ou des facteurs de risque similaires avant chaque opération.



DE GEFÄHRDUNG DURCH PLÖTZLICHEN START - Vorsicht: Das Produkt kann nach einem Stromausfall o.ä. plötzlich neustarten.

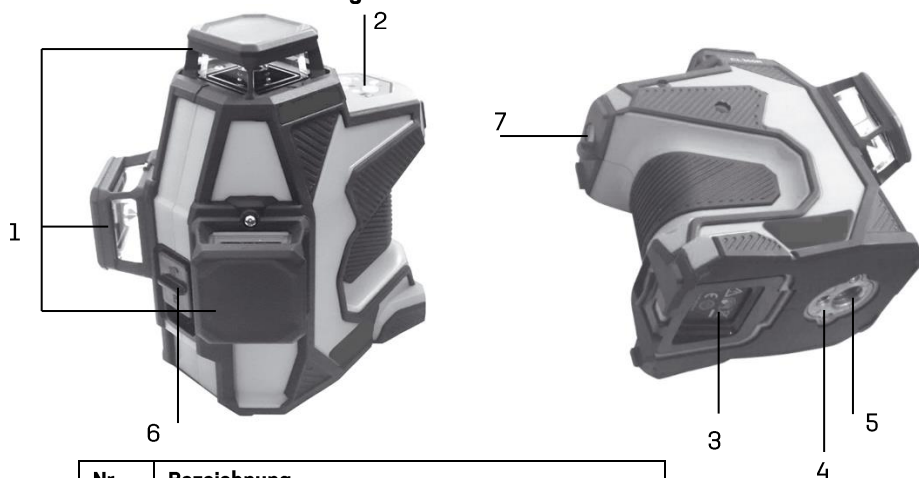
FR RISQUE DE DEMARRAGE ACCIDENTEL - Attention : Le produit peut repartir soudainement après une panne de courant ou autre.



1 Technische Daten

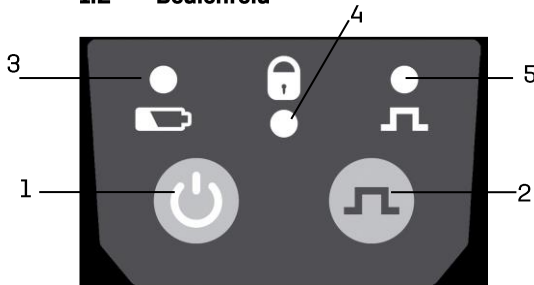
	STIER Kreuzlinienlaser 3x360° (905569)
Reichweite/mit Empfänger	50 m/100 m
Genauigkeit	±0,2 mm/m
Selbstnivellierung	± 4°
Nivellierzeit typisch	< 3"
Betriebsdauer	> 5 Stunden
Betriebstemperatur	-10°C bis +50°C
Lagertemperatur	-20°C bis +70°C
Rel. Luftfeuchtigkeit	< 90%
Staub- und Wasserschutz	IP65
Stativgewinde	1/4", 5/8"
Laser	Klasse II 520nm < 1 mW
Stromversorgung	3.7V 5200 mAh Li-ion
Abmessungen	140x138x110 mm
Gewicht (ohne Batterie mit Batterie)	660 g 774 g

1.1 Produktdarstellung



Nr.	Bezeichnung
1	Austrittsöffnung Laserstrahlung
2	Bedienfeld
3	Batteriefachdeckel
4	Stativaufnahme 1/4"
5	Stativaufnahme 5/8"
6	Pendelsperre
7	Befestigungsmöglichkeit für Nägel oder Schrauben

1.2 Bedienfeld



Nr.	Bezeichnung
1	Ein-/Austaste für: Gerät + Laserstrahlen
2	Ein-/Ausschaltung des Pulsmodus
3	Batteriezustandsanzeige
4	Pendelsperre - Anzeige
5	Pulsmodus - Anzeige

2 Sicherheitsanweisung

Vor der Bedienung diese Bedienungsanleitung aufmerksam durchlesen, um sich mit der Verwendung in vollem Umfang vertraut zu machen. Eine unsachgemäße Bedienung kann eine Gefährdung verursachen. Ausschließlich die vollständige Beachtung aller Sicherheitshinweise und Informationen ermöglicht einen bestimmungsgemäßen Gebrauch. Für etwaige Schäden, die auf unsachgemäßen oder fehlerhaften Gebrauch zurückzuführen sind, übernimmt der Hersteller keinerlei Haftung. Bewahren Sie die

Sicherheits- und Bedienungsanleitungen für den zukünftigen Gebrauch sorgfältig auf. Die Anweisungen in diesem Handbuch ersetzen jedoch keine Normen oder zusätzliche (auch nicht gesetzliche) Vorschriften, die aus Sicherheitsgründen erlassen wurden.



VORSICHT

Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen und alle Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Warnhinweise und Anweisungen kann zu schweren Verletzungen führen.

2.1 Sicherheitshinweise für Messgeräte



VORSICHT

Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Geräts. Vor Gebrauch des Geräts lesen Sie die vorliegende Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Bei Weitergabe des Geräts an einen anderen Nutzer, muss die Anleitung diesem übergeben werden.

- Das Gerät darf nur zweckgemäß verwendet werden.
- Die Aufkleber und Warnschilder dürfen nicht entfernt oder unkenntlich gemacht werden.

Sie erhalten Ihr Gerät mit einem Warnschild auf Englisch. Bitte beachten Sie das hier abgebildete Warnschild auf Deutsch.



Omniliner G3D

Laser Klasse 2

<1mW, 520 nm

IEC 60825-1: 2007-03

Laserstrahlung! Nicht in den Laserstrahl blicken



VORSICHT

Nicht in den Laserstrahl blicken, den Laserstrahl nicht auf Personen oder Tiere richten. Ihr Augenlicht ist sonst in Gefahr.

- Aus Sicherheitsgründen die Augen schließen oder wegblicken.
- Den Laserstrahl bzw. die Laserebene nicht auf Augenhöhe einrichten.

- Halten Sie Kinder und Dritte von Lasergeräten fern.
- Die Reparatur und Wartung darf nur durch qualifiziertes Fachpersonal erfolgen, das originale Ersatzkomponenten einsetzt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Stoffen, da im Gerät Funken entstehen können.

Eine Lasersichtbrille wird nur verwendet, um den Laserstrahl besser sehen zu können. Sie dient nicht als Schutzbrille vor Laserstrahlen oder als Sonnenbrille. Die Laserbrille schützt nicht vor UV-Licht und verringert die Wahrnehmung von Farbunterschieden.

3 Inbetriebnahme

3.1 Vor Inbetriebnahme



ACHTUNG

Überprüfen Sie vor jeder Inbetriebnahme die

Unversehrtheit des Kreuzlinienlasers. Arbeiten Sie nicht mit beschädigten Werkzeugen.

3.2 Inbetriebnahme

Stellen Sie das Gerät auf eine stabile Oberfläche oder ein Stativ. Verschieben Sie den Schalter und wählen Sie den gewünschten Betriebsmodus aus:

1) Mit Nivellierautomatik:

Schieben Sie den Schalter in die Position . Die Horizontalebene schaltet sich automatisch ein. Drücken Sie kurz die Taste , um die gewünschten Laserlinien einzuschalten. Wenn die Neigung des Gehäuses außerhalb des Selbstnivellierbereichs liegt, blinken die Laserlinien 1-mal pro Sekunde. Drücken Sie kurz die Taste , um den Pulsmodus ein- oder auszuschalten. Schieben Sie den Schalter in die Position , um das Gerät auszuschalten.

2) Zum Erzeugen der geneigten Laserlinien:

Schieben Sie den Schalter in die Position . Um das Gerät einzuschalten, halten Sie die Taste  3 Sekunden lang gedrückt. Die Horizontalebene schaltet sich automatisch ein. Drücken Sie kurz die Taste , um die gewünschten Laserlinien einzuschalten. Eingeschaltete Laserlinien blinken 1-mal pro 5 Sekunden. Halten Sie die Taste  länger gedrückt, um das Gerät auszuschalten. Um den Pulsmodus ein- oder auszuschalten, halten Sie die Taste  3 Sekunden lang gedrückt.

4 Produktbeschreibung

Der Multiline-Kreuzlinienlaser wird zur Ermittlung und Überprüfung von horizontalen und vertikalen Linien und Ebenen verwendet. Das Gerät erzeugt zwei 360° Vertikallinien und eine 360° - Horizontallinie und ermöglicht einen Ausgleich der Gehäuseneigung bis zu $\pm 4^\circ$.

Das Gerät hat zwei Betriebsarten:

- Zum Erzeugen Laserlinien und -Ebene mit jeglichen Neigungen.

- Mit Nivellierautomatik der Gehäuseneigung bis zu $\pm 4^\circ$, zum Erzeugen waagrechter und senkrechter Laserlinien und -Ebenen.

Der Empfängerbetrieb ist dazu bestimmt, die Reichweite zu erweitern und Laserstrahlen des Linienlasers bei Tageslicht zu lokalisieren.

Das Gerät ist für den Innen- und Außenbereich geeignet.

5 Stromversorgung

Der Kreuzlinienlaser wird mit einem 3.7V 5200 mAh Li-Ion Akku betrieben (im Lieferumfang enthalten).

6 Einlegen/Aufladen der Li-Ion-Akkus

Legen Sie den Akku unter Beachtung der vorgegebenen Polarität in das Akku-Fach ein. Verwenden Sie ausschließlich den mitgelieferten Akku. Wenn die Batterieanzeige rot blinkt, laden Sie den Akku auf. Der Akku wird wie folgt aufgeladen:

- 1) Nehmen Sie den Akku heraus.
- 2) Schließen Sie den Akku mit dem mitgelieferten Kabel an eine Stromquelle an.

Während des Ladevorgangs leuchtet die Stromanzeige rot.

3) Die Ladezeit des Akkus beträgt ca. 5 Stunden.

4) Sobald die Batterieanzeige grün wird, trennen Sie das Ladegerät von der Stromquelle und legen Sie den Akku in das Akku-Fach ein.

7 Genauigkeitsüberprüfung

7.1 Überprüfung der Horizontallinie

Platzieren Sie das Gerät zwischen zwei Wänden, die mindestens 5m voneinander entfernt sind.

1. Platzieren Sie das Instrument in der Nähe der Wand A (Siehe Abb.A). Aktivieren Sie die horizontale und vertikale Linie bei gelöster Pendelsperre. Richten Sie das Instrument so aus, dass die Laserlinien sich an der näheren Wand A überschneiden. Markieren Sie den Punkt, in dem sich die Linien schneiden (Punkt A1).
2. Drehen Sie das Gerät um 180° und markieren Sie das Kreuz an der Wand mit dem Punkt B2. (Siehe Abb. B).

3. Stellen Sie das Gerät an die Wand B und richten Sie den Laser so, dass das Laserkreuz auf der gleichen Ebene mit dem Punkt B2 ist. (Siehe Abb. C).
4. Drehen Sie das Gerät um 180° und markieren Sie das Kreuz an der Wand A mit dem Punkt A3. (die Vertikallinie soll exakt durch den markierten Punkt A1 laufen) (Siehe Abb. D).
5. Messen Sie den Abstand (d) zwischen den Punkten A1 und A3 (Siehe Abb.D). Ist der Abstand mehr als 2 mm, kontaktieren Sie bitte ein autorisiertes Servicezentrum.

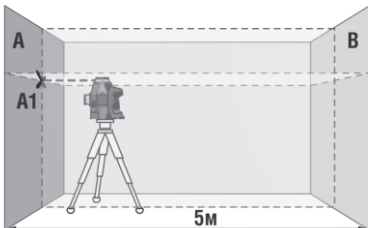


Abbildung A

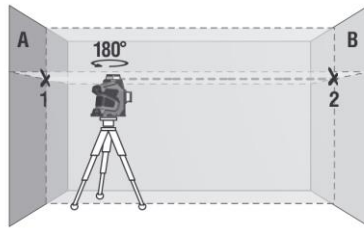


Abbildung B

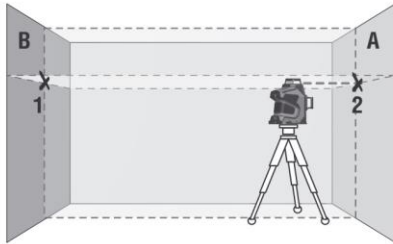


Abbildung B

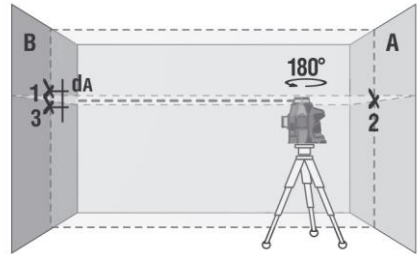


Abbildung D

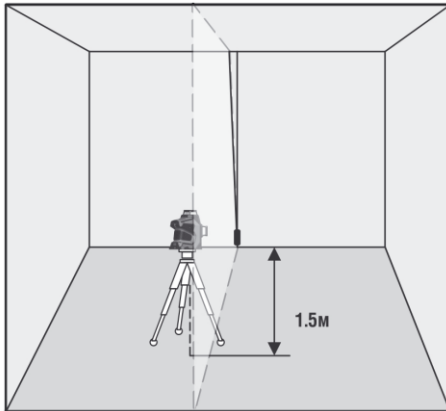
7.2 Überprüfung der Vertikallinie

Befestigen Sie ein Senklot an einer Schnur und positionieren Sie das Gerät ca. 1,5 m von dem Senklot entfernt (Siehe Abb. E).

1. Schieben Sie den Schalter in die EIN-Position, aktivieren Sie die Vertikallinie und richten Sie die Vertikallinie auf die Schnur aus.
2. Ist die Abweichung zwischen Linie und Schnur nicht größer als ± 0.2 mm auf einen

Meter der Lotschnur, liegt das Gerät innerhalb der Toleranz. Ist die Lotschnur z.B. 2.5 m lang, darf die Abweichung 0.5 mm nicht übersteigen. Sollte eine Kalibrierung notwendig sein, kontaktieren Sie bitte ein autorisiertes Servicezentrum.

3. Drehen Sie das Gerät um 180° und richten Sie die Vertikallinie auf die Schnur aus.



7.3 Produktpflege



ACHTUNG

Der Kreuzlinienlaser ist ein präzises optisch-mechanisches Gerät und soll stets vorsichtig behandelt werden. Prüfen Sie den Zustand des Gerätes, bevor Sie es verwenden. Überprüfen Sie die Genauigkeit des Gerätes, nachdem es

fallen gelassen wurde oder anderen mechanischen Belastungen ausgesetzt war. Schalten Sie das Gerät nach der Verwendung wieder ab, da andere Personen oder Tiere von den Laserstrahlen geblendet werden können.

- Behandeln Sie das Gerät mit Sorgfalt, so wie Sie eine Kamera, ein Fernglas oder ein anderes optisches Gerät verwenden.

- Vermeiden Sie Stöße, ständige Vibrationen und extreme Temperaturen.
 - Verwenden Sie die Batterie entsprechend den Sicherheitsvorschriften.
 - Tauchen Sie das Gerät nicht unter Wasser.
 - Wischen Sie Schmutz mit einem feuchten, weichen Tuch ab.
 - Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungs- oder Lösungsmittel.
 - Behandeln Sie das Gerät wie ein Teleskop oder eine Kamera.
- Während des Transports und der Aufbewahrung sollte das Gerät in seiner Tasche oder einem Koffer sein. Säubern Sie besonders die Austrittsfenster der Laserstrahlen und vermeiden Sie dort Fusselbildungen. Die Säuberung mit Reinigungs- und Lösungsmittel ist untersagt. Halten Sie das Gerät nicht unter Wasser oder in andere Flüssigkeiten. Das eigenständige Öffnen des Geräts ist untersagt. Es darf nur von einem autorisierten Servicezentrum geöffnet werden.



Dieses Altgerät kann an eine Entsorgungsstelle abgegeben werden, wo es im Sinne des nationalen Kreislaufwirtschafts- und Abfallgesetzes entsorgt wird. Das Gerät und seine Zubehörteile sind aus verschiedensten Materialien zusammengesetzt. Defekte Komponenten müssen als Sondermüll behandelt und entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen entsorgt werden. Die Verpackung besteht aus Rohstoffen und kann deshalb wiederverwendet, oder zu einer Sammelstelle, gebracht werden.

DE

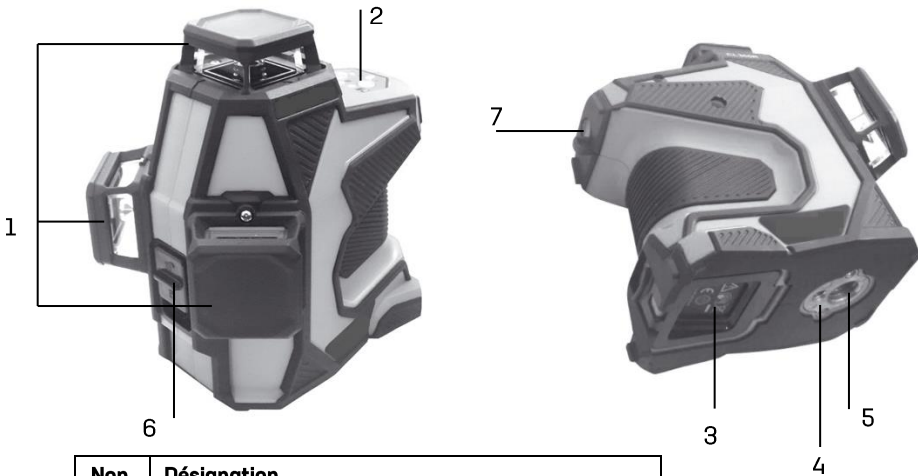
Anmerkung

Die Betriebsanleitung kann sich ohne Ankündigung ändern. Unser Unternehmen übernimmt keine Verantwortung für den Verlust von Produkten. Der Inhalt dieser Betriebsanleitung kann nicht als Grund verwendet werden, das Produkt für anderen Anwendungen zu verwenden.

1 Données techniques

	Laser à ligne croisée STIER 3x360° (905569)
Portée / avec récepteur	50 m/100 m
Précision	±0,2 mm/m
Auto-nivellement	± 4°
Temps de nivellement typique	< 3"
Durée de fonctionnement	> 5 heures
Température de fonctionnement	de -10°C à +50°C
Température de stockage	de -20°C à +70°C
Humidité relative	< 90%
Protection contre la poussière et l'eau	IP65
Fil de trépied	1/4", 5/8"
Laser	Classe II 520nm < 1 mW
Alimentation électrique	3.7V 5200 mAh Li-ion
Dimensions	140x138x110 mm
Poids (sans pile avec pile)	660 g 774 g

1.1 Présentation du produit



Non.	Désignation
1	Ouverture de sortie Rayonnement laser
2	Panneau de contrôle
3	Couvercle de la batterie
4	Montage sur trépied 1/4".
5	Support pour trépied 5/8
6	Serrure à pendule
7	Option de fixation pour les clous ou les vis

1.2 Panneau de contrôle



Non.	Désignation
1	Bouton marche/arrêt pour : Appareil + faisceaux laser
2	Activation/désactivation du mode d'impulsion
3	Indicateur de l'état de la batterie
4	Serrure à pendule - Affichage
5	Mode pulsé - Affichage

2 Instructions de sécurité

Avant de l'utiliser, lisez attentivement ce manuel d'instructions pour vous familiariser avec son utilisation. Un mauvais fonctionnement peut entraîner un danger. Seul le respect intégral de toutes les consignes et informations de sécurité permet une utilisation correcte. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage résultant d'une utilisation incorrecte ou inappropriée. Conservez les instructions de sécurité et d'utilisation dans un endroit sûr pour une

utilisation ultérieure. Toutefois, les instructions contenues dans ce manuel ne remplacent pas les normes ou les réglementations supplémentaires (même non juridiques) émises pour des raisons de sécurité.



ATTENTION

Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner des blessures graves.

2.1 Instructions de sécurité pour les instruments de mesure



ATTENTION

Le mode d'emploi fait partie intégrante de l'appareil. Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil. Si l'appareil est transmis à un autre utilisateur, le manuel doit être remis à cet utilisateur.

- L'appareil ne peut être utilisé que pour l'usage auquel il est destiné.



Omniliner G3D

Classe laser 2
<1mW, 520 nm
CEI 60825-1 : 2007-03

Le rayonnement laser ! Ne pas regarder dans le rayon laser



ATTENTION

Ne regardez pas dans le rayon laser, ne pointez pas le rayon laser vers des personnes

ou des animaux. Sinon, votre vue est en danger.

- Pour des raisons de sécurité, fermez les yeux ou détournez le regard.

- Ne placez pas le rayon laser ou le plan laser à la hauteur des yeux.
- Tenez les enfants et les tiers éloignés des équipements laser.
- Les réparations et l'entretien ne peuvent être effectués que par du personnel qualifié utilisant des pièces de rechange d'origine.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables, car des

étincelles peuvent se produire à l'intérieur de l'appareil.

Les lunettes laser ne sont utilisées que pour mieux voir le faisceau laser. Elles ne servent pas de lunettes de protection contre les rayons laser ni de lunettes de soleil. Les lunettes laser ne protègent pas contre les rayons UV et réduisent la perception des différences de couleur.

3 Mise en service

3.1 Avant la mise en service



ATTENTION

Vérifiez l'intégrité du laser transversal avant

3.2 Mise en service

Placez l'appareil sur une surface stable ou sur un trépied. Faites glisser l'interrupteur et sélectionnez le mode de fonctionnement souhaité :

- 3) Avec système de nivellement automatique :

Faites glisser l'interrupteur en position .

Le plan horizontal s'enclenche automatiquement. Appuyez brièvement sur la touche pour  activer les lignes laser souhaitées.

Si l'inclinaison du boîtier se situe en dehors de la plage d'auto-nivellement, les lignes laser clignotent 1 fois par seconde. Appuyez brièvement sur le bouton  pour activer ou désactiver le mode d'impulsion. Faites glisser l'interrupteur en position  pour éteindre l'appareil.

4 Description du produit

Le laser multi-lignes croisées est utilisé pour déterminer et vérifier les lignes et plans horizontaux et verticaux. Le dispositif génère deux lignes verticales de 360° et une ligne horizontale de 360° et permet une compensation de l'inclinaison du boîtier jusqu'à $\pm 4^\circ$.

L'appareil a deux modes de fonctionnement :

- 4) Pour générer les lignes laser inclinées :

Faites glisser l'interrupteur en position .

Pour allumer l'appareil, appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. Le plan horizontal s'enclenche automatiquement. Appuyez brièvement sur le bouton  pour allumer les lignes laser souhaitées.

Les lignes laser qui sont allumées clignotent une fois toutes les 5 secondes. Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé  plus longtemps pour éteindre l'appareil. Pour activer ou désactiver le mode pulsé, appuyez sur le bouton pendant  3 secondes.

- Pour créer des lignes et des plans laser avec n'importe quelle inclinaison.
- Avec un nivellement automatique de l'inclinaison du boîtier jusqu'à $\pm 4^\circ$, pour la génération de lignes et de plans laser horizontaux et verticaux.

Le fonctionnement du récepteur est conçu pour étendre la portée et localiser les faisceaux laser de la ligne laser en plein jour. L'appareil peut être utilisé à l'intérieur comme à l'extérieur.

5 Alimentation électrique

Le laser transversal est alimenté par une batterie Li-Ion de 3,7V 5200 mAh (incluse).

6 Insertion/charge des piles Li-Ion

Insérez la pile dans son compartiment en respectant la polarité indiquée.

Utilisez uniquement la batterie fournie. Lorsque l'indicateur de batterie clignote en rouge, chargez la batterie. La batterie est chargée comme suit :

- 1) Retirez la pile.
- 2) Connectez la batterie à une source d'alimentation en utilisant le câble fourni.

Pendant la charge, le voyant d'alimentation s'allume en rouge.

3) Le temps de charge de la batterie est d'environ 5 heures.

4) Lorsque l'indicateur de batterie devient vert, débranchez le chargeur de la source d'alimentation et insérez la batterie dans son compartiment.

7 Contrôle d'exactitude

7.1 Vérification de la ligne horizontale

Placez l'appareil entre deux murs distants d'au moins 5 m.

6. Placez l'instrument près du mur A (voir fig. A). Activez les lignes horizontales et verticales avec le verrou du pendule libéré. Alignez l'instrument de manière à ce que les lignes laser se croisent sur le mur A le plus proche. Marquez le point où les lignes se croisent (point A1).
7. Tournez l'appareil de 180° et marquez la croix sur le mur avec le point B2. (Voir fig. B).

8. Placez l'appareil contre le mur B et orientez le laser de manière à ce que la croix laser soit sur le même plan que le point B2. (Voir fig. C).
9. Tournez l'appareil de 180° et marquez la croix sur le mur A avec le point A3. (la ligne verticale doit passer exactement par le point marqué A1) (Voir Fig. D).
10. Mesurez la distance [d] entre les points A1 et A3 (voir fig. D). Si la distance est supérieure à 2 mm, contactez un centre de service autorisé.

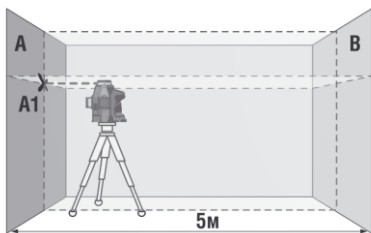


Figure C

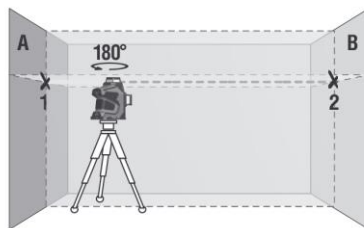


Figure B

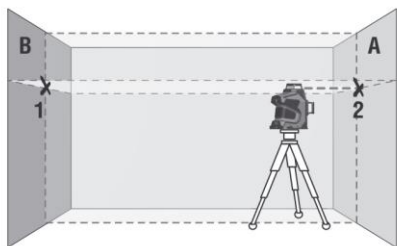


Figure D

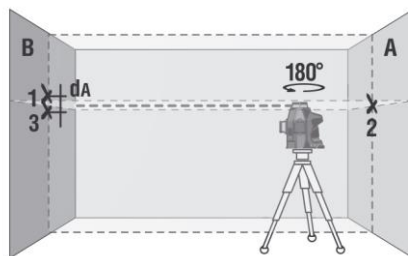


Figure D

7.2 Vérification de la ligne verticale

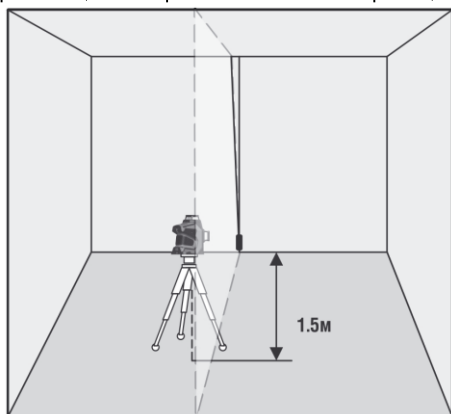
Attachez un fil à plomb à une ficelle et positionnez l'appareil à environ 1,5 m du fil à plomb (voir fig. E).

Faites glisser l'interrupteur sur la position ON, activez la ligne verticale et alignez la ligne verticale avec la ficelle.

Si l'écart entre le fil et le cordon ne dépasse pas $\pm 0,2$ mm par mètre de fil à plomb,

l'instrument est dans la tolérance. Si le fil à plomb mesure par exemple 2,5 m de long, l'écart ne doit pas dépasser 0,5 mm. Si un étalonnage est nécessaire, veuillez contacter un centre de service agréé.

Faites pivoter l'appareil de 180° et alignez la ligne verticale avec la ficelle.



7.3 Soins



ATTENTION

Le laser à lignes croisées est un appareil opto-mécanique précis et doit toujours être manipulé avec précaution. Vérifiez l'état de l'appareil avant de l'utiliser. Vérifiez la précision de l'appareil après qu'il ait été laissé

tomber ou soumis à d'autres contraintes mécaniques.

Éteignez à nouveau l'appareil après utilisation, car d'autres personnes ou animaux peuvent être aveuglés par les rayons laser.

- Manipulez l'appareil avec précaution, comme vous le feriez avec un appareil

photo, des jumelles ou tout autre appareil optique.

- Évitez les chocs, les vibrations constantes et les températures extrêmes.
- Utilisez la batterie conformément aux consignes de sécurité.
- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau.
- Essuyez la saleté avec un chiffon doux et humide.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage ou de solvants agressifs.
- Traitez l'appareil comme un télescope ou un appareil photo.

Pendant le transport et le stockage, l'appareil doit se trouver dans son sac ou dans un étui. Nettoyez surtout les fenêtres de sortie des rayons laser et évitez la formation de peluches à cet endroit. Le nettoyage avec des détergents et des solvants est interdit. Ne tenez pas l'appareil sous l'eau ou dans d'autres liquides. N'ouvrez pas l'appareil de votre propre chef. Il ne peut être ouvert que par un centre de service autorisé.



Cet outil peut être remis à un point d'élimination. L'outil et ses accessoires sont composés de différents matériaux, comme le plastique ou le métal. Les composants défectueux doivent être traités comme des déchets spéciaux et mis au rebut conformément à la réglementation en vigueur. L'emballage est composé de matières premières et peut dès lors être réutilisé ou être amené à un point de collecte.

FR

Remarque

Le présent mode d'emploi peut être modifié à tout moment sans préavis. Notre entreprise décline toute responsabilité en cas de perte de produits. Le contenu de ce mode d'emploi ne peut pas être utilisé pour justifier une quelconque autre utilisation du produit.